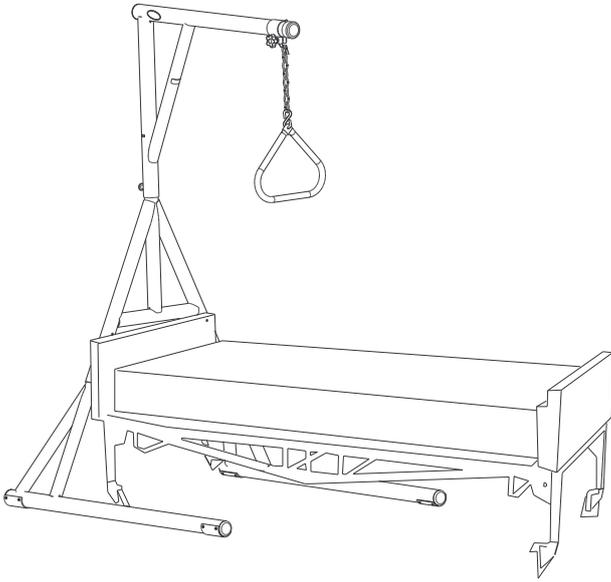


# Bariatric Trapeze

en	<b>Model Nos. BARTRAP</b>	
	User Manual .....	1
fr-ca		
	Manuel d'utilisation .....	5



en

## I General

### I.1 Symbols

Signal words are used in this manual and apply to hazards or unsafe practices which could result in personal injury or property damage.



#### **DANGER!**

– Danger indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



#### **WARNING!**

– Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



Gives useful tips, recommendations and information of efficient, trouble-free use.

## 2 Safety

### 2.1 General Guidelines

To ensure the safe and proper installation of the Bariatric Trapeze, these instructions must be followed:



#### **DANGER!**

##### **Risk Of Death, Injury Or Damage**

Improper use of this product may cause injury or damage.

- If you are unable to understand the warnings, cautions or instructions, contact a healthcare professional, dealer or technical personnel before attempting to use this equipment
- Do not use this product or any available optional equipment without first completely reading and understanding these instructions and any additional instructional material such as user manuals, service manuals or instruction sheets supplied with this product or optional equipment.

Continued use of the bed with damaged parts could lead to the bed malfunctioning, causing injury to the user and/or caregiver.

- Check ALL bed components and carton for damage, and test components before use. In case of damage or if the bed is not working properly, contact a technician or Invacare for repair.

To avoid injury or product damage:

- Set-up and Assembly instructions **MUST** be performed by technicians only. “Technician Only” sections are marked accordingly.

This manual **MUST** be given to the user of the product.  
**BEFORE** using this product, read this manual and save for future reference.



**Yes, you can.**

**! DANGER!**  
**Risk Of Injury Or Death**  
 Bed accessories designed by other manufacturers have NOT been tested by Invacare. Use of NON-Invacare bed accessories may result in injury or death.  
 – Use ONLY Invacare rails, mattresses, bed extenders and other accessories with Invacare bed products.

**! WARNING!**  
**Risk of Injury or Damage**  
 To avoid injury or damage from instability or incorrect storage:  
 – Always be aware of the location of the boom tube, base assemblies, and grab bar.  
 – DO NOT store grab bar on the boom tube or mast.  
 – DO NOT install or adjust trapeze while bed is occupied.  
 – Ensure that the snap buttons in the base assemblies fully protrude through the holes in the A-frame. This ensures that the base assemblies are properly installed and securely locked in position.  
 – After installation and before use, ensure all attaching hardware is tight and secure at all times.

**! DANGER!**  
**Risk Of Death, Injury Or Damage**  
 To avoid collapse and resulting injury or damage:  
 – The Bariatric Trapeze, used in conjunction with a bed, has a safe working load of 650 lbs (294.8 kg). The Bariatric Trapeze is designed to provide support, increase stability and assist the user when repositioning himself/herself in bed. The Bariatric Trapeze is not designed, however, to support the total body weight of an individual. Use it for assistance only.

### 3 Usage

#### 3.1 Assembling the Trapeze

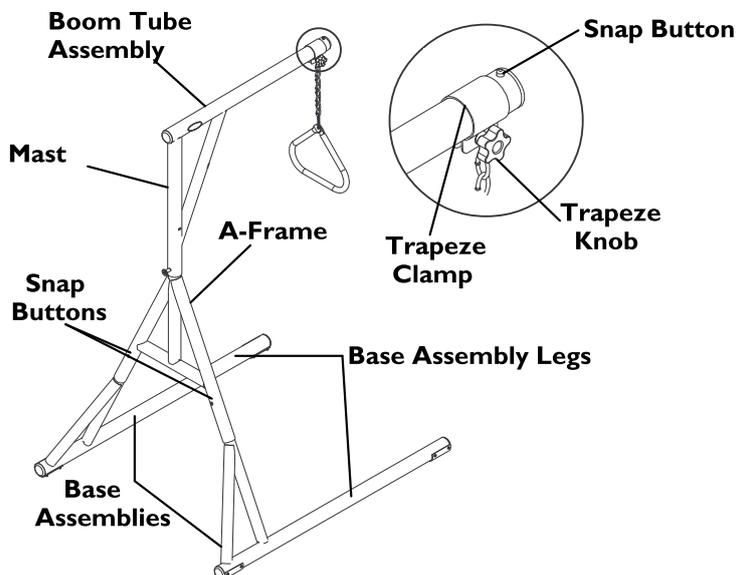
**i** Invacare recommends that two people assemble the Bariatric Trapeze.

**! WARNING!**  
**Risk of Injury or Damage**  
 Components are between 17 lbs (7.72 kg) and 21 lbs (9.53 kg).  
 – Use proper lifting techniques (lift with your legs) to avoid injury.

1. Remove shipping end caps (yellow) from A-frame.
2. Insert the base assemblies into the A-frame.
3. Depress the snap button on one base assembly and slide it into the A-frame until the snap button protrudes through the hole in the A-frame.

**i** The base assembly will lock when an audible "click" is heard.

4. Repeat STEP 3 for the other base assembly.
5. Slide the mast and boom tube assembly onto the A-frame, with the boom tube on the same side as the base assembly legs.
6. Loosen trapeze knob by turning counterclockwise.
7. Slide the trapeze clamp over the end of the boom tube.
8. Depress the snap button on the boom tube and slide the trapeze clamp over the snap button.
9. Adjust the trapeze. Refer to 3.2 Adjusting the Trapeze, page 3 .



## 3.2 Adjusting the Trapeze



### **WARNING!** **Risk of Injury or Damage**

To avoid injury or damage from instability or misuse:

- ALWAYS rotate Trapeze so the grab bar is directly above the individual using the grab bar. Grab bar should be grasped with both hands and pulled straight down. DO NOT pull grab bar at an angle.
- Ensure that the trapeze clamp is securely tightened before using the trapeze.
- Ensure that the quick release pin is securely locked in place before using the trapeze.

### Height

1. Position the desired chain link onto the free "S" hook on the trapeze clamp (Detail "A").

### Position

1. Loosen trapeze knob by turning counterclockwise (Detail "A").
2. Slide the clamp to desired position on the boom tube.
3. Secure the trapeze clamp to the boom tube by turning the knob clockwise.

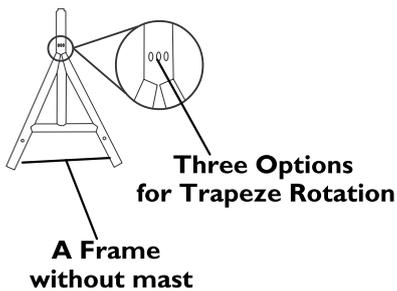
### Rotation



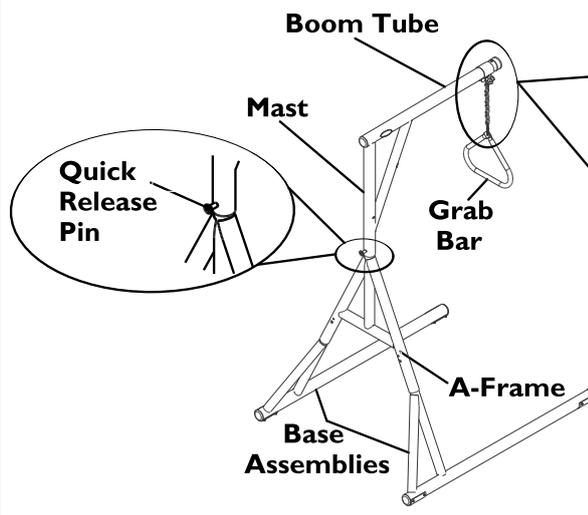
The mast and boom tube can be rotated to three positions.

1. To adjust the rotation, pull out the quick release pin (Detail "B").
2. Move the trapeze to the desired position. There are three holes to choose from as shown in Detail "C".
3. Let go of the quick release pin once the trapeze is in the desired position. You should hear an audible "click" as the quick release pin enters one of the three holes and locks into place.

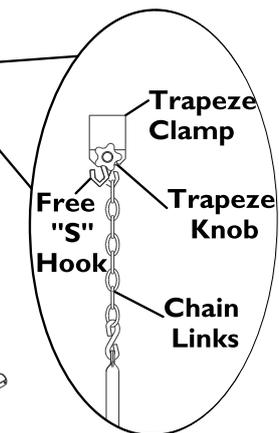
DETAIL "C"



DETAIL "B"



DETAIL "A"



## 3.3 Trapeze Placement

1. Position the trapeze at the head of the bed so the boom tube hangs over the bed.



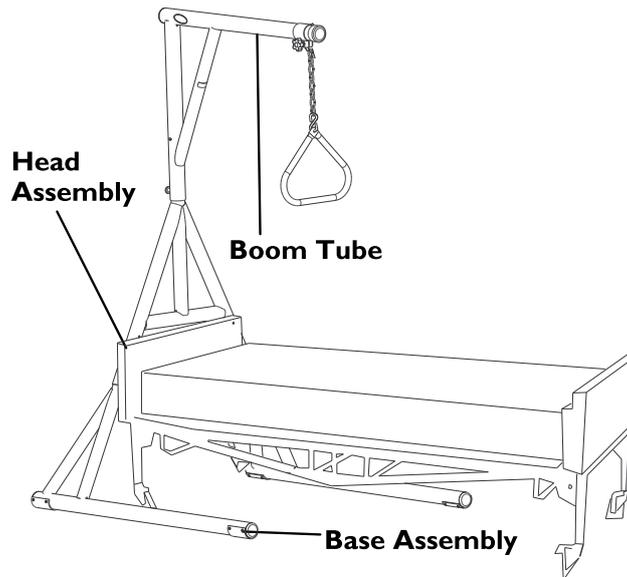
Trapeze base positioning is dependant upon width of the bed.



### **WARNING!** **Risk of Injury or Damage**

Failure to lock bed casters can result in bed movement during trapeze use and result in possible injury or property damage.

– After positioning unit, ensure locking casters on the bed assembly are in the locked position.



## 4 Warranty

### 4.1 Limited Warranty

 THE WARRANTY BELOW HAS BEEN DRAFTED TO COMPLY WITH FEDERAL LAW APPLICABLE TO PRODUCTS MANUFACTURED AFTER JULY 4, 1975.

This warranty is extended only to the original purchaser/user of our products.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which vary from state to state.

Invacare warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for three years from the date of purchase when purchased new and unused from Invacare or an authorized provider for the original purchaser. If within such warranty period this product shall be proven to be defective, such product shall be repaired or replaced, at Invacare's option, with refurbished or new parts. This warranty does not include any labor or shipping charges incurred in replacement part installation or repair of this product. Product repairs shall not extend this warranty - coverage for repaired product shall end when this limited warranty terminates. Invacare's sole obligation and your exclusive remedy under this warranty shall be limited to such repair and/or replacement.

For warranty service, please contact the dealer from whom you purchased your Invacare product. In the event you do not receive satisfactory warranty service, please write directly to Invacare at the address on the back cover. Provide dealer's name, address, model number, and the date of purchase, indicate nature of the defect and, if the product is serialized, indicate the serial number.

Invacare Corporation will issue a return authorization. The defective unit or parts must be returned for warranty inspection using the serial number, when applicable, as identification within thirty (30) days of return authorization date. DO NOT return products to our factory without our prior consent. C.O.D. shipments will be refused; please prepay shipping charges.

**LIMITATIONS AND EXCLUSIONS: THE WARRANTY SHALL NOT APPLY TO PROBLEMS ARISING FROM NORMAL WEAR OR FAILURE TO ADHERE TO THE ENCLOSED INSTRUCTIONS. IN ADDITION, THE FOREGOING WARRANTY SHALL NOT APPLY TO SERIAL NUMBERED PRODUCTS IF THE SERIAL NUMBER HAS BEEN REMOVED OR DEFACED; PRODUCTS SUBJECTED TO NEGLIGENCE, ACCIDENT, IMPROPER OPERATION, MAINTENANCE OR STORAGE; OR PRODUCTS MODIFIED WITHOUT INVACARE'S EXPRESS WRITTEN CONSENT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO: MODIFICATION THROUGH THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR ATTACHMENTS; PRODUCTS DAMAGED BY REASON OF REPAIRS MADE TO ANY COMPONENT WITHOUT THE SPECIFIC CONSENT OF INVACARE; PRODUCTS DAMAGED BY CIRCUMSTANCES BEYOND INVACARE'S CONTROL; PRODUCTS REPAIRED BY ANYONE OTHER THAN AN AUTHORIZED INVACARE DEALER, SUCH EVALUATION SHALL BE SOLELY DETERMINED BY INVACARE.**

THE FOREGOING EXPRESS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER EXPRESS WARRANTIES WHATSOEVER, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THE SOLE REMEDY FOR VIOLATIONS OF ANY WARRANTY WHATSOEVER, SHALL BE LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT OF THE DEFECTIVE PRODUCT PURSUANT TO THE TERMS CONTAINED HEREIN. THE APPLICATION OF ANY IMPLIED WARRANTY WHATSOEVER SHALL NOT EXTEND BEYOND THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY PROVIDED HEREIN. INVACARE SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES WHATSOEVER.

THIS WARRANTY SHALL BE EXTENDED TO COMPLY WITH STATE/PROVINCIAL LAWS AND REQUIREMENTS.

# I Généralités

## I.1 Symboles

Des mots-indicateurs sont employés dans le présent manuel pour signaler des dangers ou des conditions dangereuses qui risquent de causer des blessures ou des dommages matériels.



### **DANGER !**

– Le terme « danger » indique l'imminence d'une situation dangereuse qui pourrait causer de graves blessures, voire la mort, si cette situation n'est pas évitée.



### **AVERTISSEMENT !**

– Le terme « Avertissement » indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait causer de graves blessures, voire la mort, si cette situation n'est pas évitée.

 Fournit des conseils, recommandations et renseignements utiles pour une utilisation efficace et sans problème.

## 2 Sécurité

### 2.1 Directives générales

Afin d'assurer une installation et une utilisation adéquate du trapèze bariatrique, suivre les instructions ci-dessous :



### **DANGER !**

#### **Risque de mort, de blessures ou de dommages**

Une mauvaise utilisation de ce produit peut provoquer des blessures ou des dommages.

- Si vous ne comprenez pas les mises en garde, les avertissements ou les instructions, communiquez avec un professionnel de la santé, un détaillant ou un technicien avant de tenter d'utiliser ce produit.
- N'utilisez pas le produit, ou tout équipement livré en option, sans avoir lu et compris l'ensemble de ces instructions et toute instruction supplémentaire, comme le manuel d'utilisation, le manuel d'entretien ou les fiches d'instructions, fournie avec le produit ou l'équipement en option.

L'utilisation d'un lit ayant des pièces endommagées peut entraîner le dysfonctionnement du lit et causer des blessures à l'utilisateur ou au personnel soignant.

- Vérifiez TOUS les composants du lit et le carton d'emballage pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Testez les composants avant de les utiliser. En cas de dommage ou de mauvais fonctionnement du lit, communiquez avec un technicien ou Invacare pour le faire réparer.

Pour éviter les blessures ou les dommages matériels :

- L'installation et l'assemblage du lit DOIVENT être effectués uniquement par des techniciens. Les sections destinées exclusivement aux techniciens sont signalées en conséquence.



### **DANGER !**

#### **Risque de blessures graves ou mortelles**

Les accessoires pour lit conçus par d'autres fabricants n'ont PAS été testés par Invacare. L'utilisation d'accessoires pour lit AUTRES que ceux fournis par Invacare peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Utilisez UNIQUEMENT les barrières, les matelas, les rallonges de lit et les autres accessoires fournis par Invacare avec les lits Invacare.



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessures ou de dommages**

Pour éviter les blessures et les dommages causés par le déplacement du lit ou un entreposage inadéquat :

- Toujours être attentif à l'emplacement du tube du treuil, de la base et de la barre d'appui.
- Ne PAS mettre la barre d'appui sur le tube du treuil ou le mât.
- Ne PAS installer ni régler le trapèze lorsque l'utilisateur se trouve sur le lit.
- S'assurer que les boutons-pression de la base sortent complètement des trous du châssis en A. Cela permet de garantir que la base est installée correctement et solidement fixée.
- Après l'installation, mais avant l'utilisation, s'assurer que toutes les pièces de fixation sont bien serrées en tout temps.



### **DANGER !**

#### **Risque de mort, de blessures ou de dommages**

Pour éviter les blessures ou les dommages causés par l'effondrement du lit :

- Le trapèze bariatrique utilisé sur un lit peut supporter une charge maximale sécuritaire de 294,8 kg (650 lb). Le trapèze bariatrique est conçu pour aider le patient à se repositionner dans le lit, le soutenir et augmenter sa stabilité. Le trapèze bariatrique n'est pas conçu pour supporter le poids total d'un individu. Il doit être utilisé uniquement comme dispositif d'aide.

## 3 Utilisation

### 3.1 Assemblage du trapèze

 Invacare recommande que l'assemblage du trapèze bariatrique soit effectué par deux personnes.

**AVERTISSEMENT !****Risque de blessures ou de dommages**

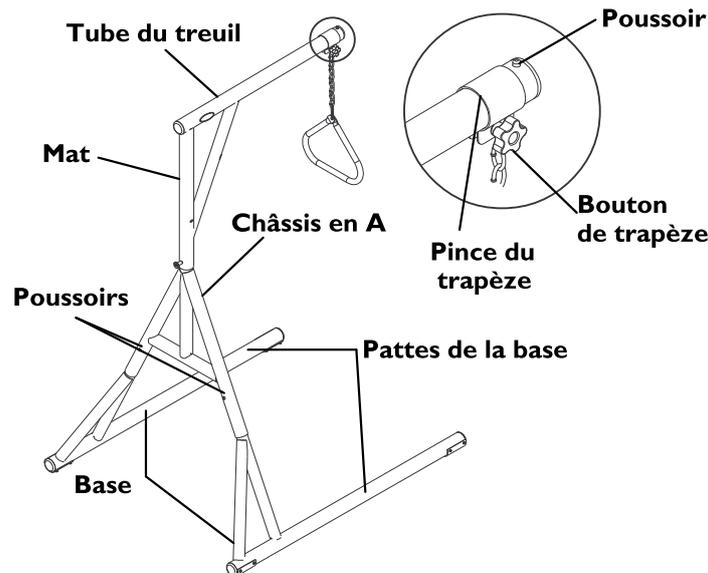
Les composants du trapèze pèsent entre 7,72 kg (17 lb) et 9,53 kg (21 lb).

– Utiliser des techniques de levage sécuritaires (lever avec les jambes) pour éviter les blessures.

1. Retirer les embouts jaunes du châssis en A utilisés pour l'expédition.
2. Insérer l'ensemble de la base dans le châssis en A.
3. Appuyer sur le bouton-poussoir d'un côté de la base et l'insérer dans le châssis en A jusqu'à ce qu'il dépasse du trou du châssis en A.

 Un déclic indiquera que la base est verrouillée.

4. Répéter l'ÉTAPE 3 pour l'autre côté de la base.
5. Glisser l'ensemble du mât et du tube du treuil sur le châssis en A en s'assurant que le tube se trouve du même côté que les pattes de la base.
6. Desserrer le bouton de trapèze en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
7. Glisser la pince du trapèze sur l'extrémité du tube du treuil.
8. Appuyer sur le bouton-poussoir du tube du treuil et glisser la pince du trapèze sur le bouton-poussoir.
9. Régler le trapèze. Consulter la rubrique 3.2 Adjusting the Trapeze, page 3.

**3.2 Régler le trapèze****AVERTISSEMENT !****Risque de blessures ou de dommages**

Pour éviter les blessures et les dommages causés par le déplacement du lit ou une mauvaise utilisation :

- TOUJOURS faire pivoter le trapèze pour que la barre d'appui soit directement au-dessus de la personne qui doit l'utiliser. La personne doit saisir la barre d'appui à deux mains et la tirer en ligne droite vers le bas. Ne PAS tirer sur la barre d'appui si elle est inclinée.
- S'assurer que la pince du trapèze est bien serrée avant toute utilisation du trapèze.
- S'assurer que la goupille de démontage rapide est verrouillée en place avant toute utilisation du trapèze.

**Hauteur**

1. Placer le maillon de chaîne voulu sur le crochet en S sur la pince du trapèze (schéma « A »).

**Position**

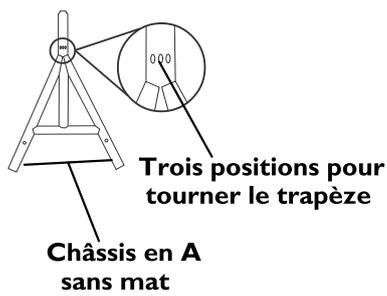
1. Desserrer le bouton de trapèze en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (schéma « A »).
2. Glisser la pince à la position voulue sur le tube du treuil.
3. Fixer la pince du trapèze en vissant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.

**Rotation**

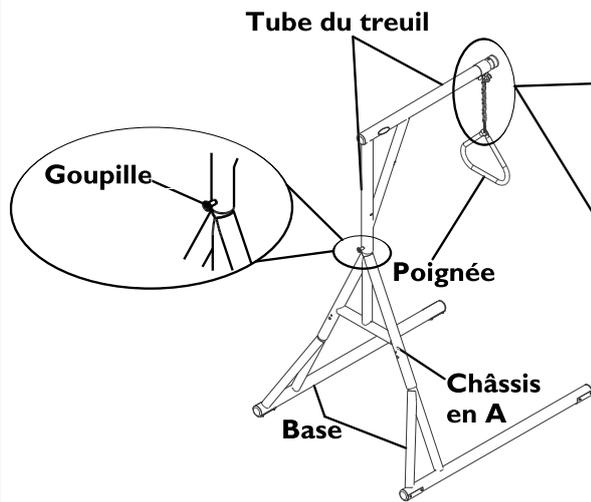
 Le mât et le tube du treuil peuvent être tournés selon trois positions.

1. Pour régler la rotation, enlever la goupille de démontage rapide (schéma « B »).
2. Déplacer le trapèze à la position voulue. Il y a trois orifices possibles, comme l'illustre le schéma « C ».
3. Relâcher la goupille de démontage rapide lorsque le trapèze est à la position voulue. La goupille de démontage rapide devrait émettre un déclic lorsqu'elle est bloquée dans l'un des trois orifices.

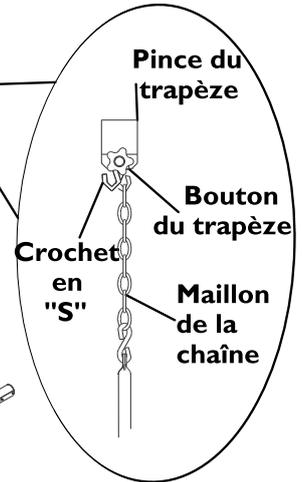
### SCHÉMA « C »



### SCHÉMA « B »



### SCHÉMA « A »



## 3.3 Positionnement du trapèze

I. Placer le trapèze à la tête du lit de façon à ce que le tube du treuil pende au-dessus du lit.

 Le positionnement de la base du trapèze dépend de la largeur du lit.

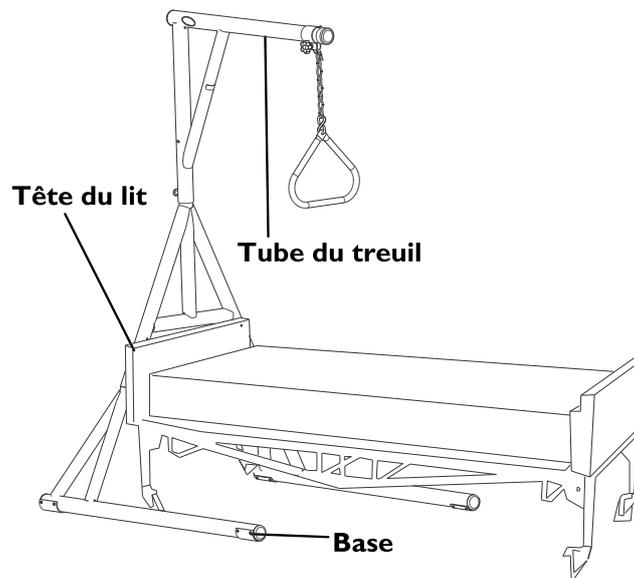


### AVERTISSEMENT !

#### Risque de blessures ou de dommages

Si les roulettes du lit ne sont pas verrouillées, le lit pourrait bouger lors de l'utilisation du trapèze et causer des blessures ou des dommages.

– Placer le lit à la position souhaitée, puis verrouiller les roulettes du lit.



## 4 Garantie

### 4.1 Garantie limitée



LA GARANTIE CI-DESSOUS A ÉTÉ RÉDIGÉE AFIN DE RESPECTER LA LOI FÉDÉRALE APPLICABLE AUX PRODUITS FABRIQUÉS APRÈS LE 4 JUILLET 1975.

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur ou utilisateur original des produits.

Cette garantie vous confère des droits précis. Vous pouvez bénéficier d'autres droits, lesquels varient d'une province ou d'un État à l'autre.

Invacare garantit que ce produit, lorsqu'il est acheté neuf et inutilisé, est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre pendant trois ans à compter de la date de l'achat par le premier acheteur auprès d'Invacare ou d'un fournisseur autorisé. Si, au cours d'une telle période de garantie, ce produit s'avère défectueux, il sera réparé ou remplacé, avec des pièces neuves ou remises à neuf, selon la décision d'Invacare. La présente garantie ne comprend ni les coûts de main-d'œuvre ni les frais d'expédition occasionnés par le remplacement de pièces ou la réparation de ce produit. La réparation du produit ne devrait pas excéder cette garantie; la couverture des réparations se termine lorsque cette garantie limitée prend fin. La seule obligation d'Invacare et le seul recours selon cette garantie se limitent au remplacement des pièces ou à la réparation du produit.

Pour le service au titre de la garantie, communiquez avec le détaillant chez qui vous avez acheté le produit Invacare. En cas d'insatisfaction à l'égard du service au titre de la garantie, écrivez directement à Invacare à l'adresse figurant à la dernière page. Indiquez le nom du détaillant, son adresse, le numéro du modèle et la date de l'achat ainsi que la nature du défaut et le numéro de série, si le produit en possède un.

La société Invacare émettra une autorisation de retour. Les pièces ou les composants défectueux doivent être retournés en vue d'une inspection au titre de la garantie, le numéro de série servant le cas échéant de moyen d'identification, dans les trente (30) jours suivant la date d'autorisation de retour. Ne retournez PAS des produits à notre usine sans autorisation préalable de notre part. Les envois contre remboursement (C.O.D) seront refusés; veuillez prépayer les frais d'expédition.

**LIMITATIONS ET EXCLUSIONS :** CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À DES PROBLÈMES DUS À L'USURE NORMALE OU AU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS CI-JOINTES. EN OUTRE, LA GARANTIE SUSMENTIONNÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX PRODUITS DOTÉS D'UN NUMÉRO DE SÉRIE SI CELUI-CI A ÉTÉ ENLEVÉ OU DÉFIGURÉ, AUX PRODUITS SOUMIS À DES NÉGLIGENCES, ACCIDENTS, UNE MAUVAISE UTILISATION OU UN MAUVAIS ENTRETIEN OU STOCKAGE, NI AUX PRODUITS MODIFIÉS SANS L'ACCORD ÉCRIT D'INVACARE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER : LA MODIFICATION DUE À L'UTILISATION DE PIÈCES OU D'ACCESSOIRES NON AUTORISÉS; LES PRODUITS ENDOMMAGÉS À LA SUITE DE RÉPARATIONS DE PIÈCES SANS L'ACCORD EXPLICITE D'INVACARE; LES PRODUITS ENDOMMAGÉS PAR DES CIRCONSTANCES QUI SONT HORS DU CONTRÔLE D'INVACARE; LES PRODUITS RÉPARÉS PAR UNE PERSONNE AUTRE QU'UN DÉTAILLANT INVACARE AUTORISÉ, UNE TELLE ÉVALUATION SERA UNIQUEMENT DÉTERMINÉE PAR INVACARE.

LA GARANTIE EXPRESSE SUSMENTIONNÉE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTABILITÉ À DES FINS PARTICULIÈRES, ET LE SEUL RECOURS EN CAS DE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT DÉFECTUEUX SELON LES MODALITÉS PRESCRITES DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. L'APPLICATION DE TOUTE GARANTIE TACITE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT NE S'ÉTEND PAS AU-DELÀ DE LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE FOURNIE AUX PRÉSENTES. INVACARE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES QUELS QU'ILS SOIENT.

CETTE GARANTIE DEVRA ÊTRE ADAPTÉE POUR SE CONFORMER AUX LOIS ET AUX RÈGLEMENTS DES ÉTATS OU PROVINCES.

#### Invacare Corporation

#### USA

One Invacare Way  
Elyria, Ohio USA  
44036-2125  
800-333-6900

[www.invacare.com](http://www.invacare.com)

#### Canada

570 Matheson Blvd E Unit 8  
Mississauga Ontario  
L4Z 4G4 Canada  
800-668-5324

Invacare Corporation © 2015 All rights reserved. Republication, duplication or modification in whole or in part is prohibited without prior written permission from Invacare. Trademarks are identified by ™ and ®. All trademarks are owned by or licensed to Invacare Corporation or its subsidiaries unless otherwise noted.

1106663-F-02 2015-04-07



**Making Life's Experiences Possible™**



**Yes, you can.®**